

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 1 / 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

výfuková kvapalina pre diesel
Číslo artikla: 46329, 171331, 171335, 171336, 171337, 171338

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Výrobok je činidlo na redukciu NOx plynov, ktoré sa používa pri selektívnej katalytickej redukcii (SCR) v motorových vozidlách s dieselovým motorom.

1.2.2 Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán +49 (0)89-19240 (24h) (len v anglickom jazyku)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

2.2 Prvky označovania

Výrobok nepodlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy žiadne

Výstražné slovo žiadne

Výstražné upozornenia žiadne

Bezpečnostné upozornenia žiadne

2.3 Iná nebezpečnosť

Nebezpečenstvá pre životné prostredie Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.
Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

Ostatné riziká žiadne

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nepoužiteľné

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
60 - < 75	Voda
	CAS: 7732-18-5, EINECS/ELINCS: 231-791-2
25 - <40	Močovina
	CAS: 57-13-6, EINECS/ELINCS: 200-315-5, Reg.No.: 01-2119463277-33-XXXX

Komentár k zloženiu

Neobsahuje žiadne nebezpečné súčasti.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 2 / 8

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie	Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
Po vdýchnutí	Zaistiť čerstvý vzduch. Pri obťažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.
Po kontakte s pokožkou	Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom. Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.
Po kontakte s očami	Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Po prehĺtnutí	Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody. Pri obťažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú žiadne známe.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	Produkt sám nehorí. Hasiace opatrenia zamerať na požiar okolia.
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska	Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požari sa môžu uvoľniť:
monooxid uhlíka (CO)
Oxidy dusíka (NOx).
Kyanovodík (HCN).
Amoniak (NH3).

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Pozostatky po požari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použiť ochranné vybavenie (chrániace rukavice, ochranné brýle, ochranný oblek).

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).
Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pieskom, pilinami, univerzálnym pojivom, rozsievková zemina).
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 3 / 8

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Je treba rešpektovať bezpečnostné opatrenia obvyklé pri zaobchádzaní s chemikáliami.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
Uchovávať mimo potraviny a nápoje.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.
Nádoby uchovávať pevno uzatvorené. Skladovať na dobre odvetrávanom mieste.
Odporúčaná teplota skladovania: -10 - 25°C
Skladovať v chlade. Skladovať v suchu.
Nu se va deposita la temperatură peste 35°C.
Neuchovávať pri teplotách pod -11°C.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

nieje relevantné

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nieje relevantné

8.2 Kontroly expozície

**Ďalšie upozornenia týkajúce sa
usporiadania technických zariadení**

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.

Ochrana očí

Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím,
dodávateľa rukavíc.
0,4 mm: nitrilová guma, >120 min (EN 374-1/-2/-3).
0,7 mm: butylkaučuk, > 120 min (EN 374)

Ochrana tela

Nie je potrebné pri bežných podmienkach.

Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na
koncentracii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaobchádza. Odolnosť
ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa.
Vyhnúť sa dlhšiemu a intenzívnejšiemu dotyku s pokožkou.

Ochrana dýchania

Pri prekročení hraničných hodnôt pracoviska alebo pri nedostatočnom vetraní si nasadte
vhodnú dýchaciu masku.
Krátkodobé filtračný prístroj, filter P2. (DIN EN 143)

Tepelná nebezpečnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**Chovanie v sústavách životného
prostredia**

Chráňte životné prostredie zavedením vhodných kontrolných opatrení na zabránenie emisiám
alebo ich obmedzenie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 4 / 8

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	bezfarebný
Pach	po amoniaku
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	<10
Hodnoty pH [1%]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	106 - 110
Bod vzplanutia [°C]	nepoužiteľné
Horľavosť	nehorľavý
Rozsah výbušnosti-Spodná	nepoužiteľné
Rozsah výbušnosti-Horná	nepoužiteľné
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	2,3 (20 °C)
Hustota [g/cm³]	1,09 (20 °C / 68,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	miešateľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Kinematická viskozita	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	-11,5
Teplota samovznietenia [°C]	nepoužiteľné
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	Nie sú dostupné žiadne údaje.

9.2 Iné informácie

Dynamická viskozita: 2,5 mPa.s (20 °C).

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými zásadami a oksyľčovadlami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri ODDIEL 7.2.
Silné zahriatie.

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 5 / 8

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Produkty (rozkladu) vznikajúce pri zohrievaní:
Amoniak.
Oxidy dusíka (NOx).

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, orálne, 14 300 mg/kg bw

Akútna toxicita-dermálne Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, dermálne, >2000 mg/kg bw

Akútna toxicita-inhalatívne Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, inhalatívne (hmla), >5 mg/L

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Reprodukčná toxicita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Kancerogenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

11.2.2 Iné informácie žiadne

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia

Chovanie v čističkách Nie sú dostupné žiadne údaje.

Biologická odbúrateľnosť Biologicky odbúrateľný

12.3 Bioakumulačný potenciál

Akumulácia v organizmoch sa neočakáva.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 6 / 8

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Ekologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt

Likvidáciu prípadne dohodnúť s likvidátorom/orgánmi.

Odpad-č.

070199

Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.
Kontaminované obaly zlikvidovať ako túto látku.

Odpad-č.

150102

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 7 / 8

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1$ % podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Výrobok neobsahuje žiadne látky v koncentrácii $\geq 0,1$ % obmedzené podľa prílohy XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH). Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok nevzťahujú žiadne obmedzenia.
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	nie
- VOC (2010/75/ES)	0 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 14.03.2025, Revízia 14.03.2025

Version 9.0. Nahrádza verziu: 8.0

Strana 8 / 8

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)

16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Iné informácie

Postup klasifikácie

Zmenené položky

žiadne